

**LEADER
SALTA**

**FACILITATOR'S
GUIDE**

JUSTICIA AMBIENTAL



Reseña de la Sesión

DESCRIPCIÓN DE LA SESIÓN: El movimiento de Justicia Ambiental creció a partir de cientos de luchas locales para que hubiera un abordaje desde la perspectiva de derechos civiles y justicia social en la protección de la salud ambiental. En esta sesión se define la justicia ambiental y el racismo ambiental (injusticia ambiental). Brinda una oportunidad a los(las) líderes de EHC para identificar el racismo ambiental en sus comunidades. Demuestra la eficacia de la organización local para lograr la justicia ambiental.

CONCEPTOS PRINCIPALES:

1. **Definir la justicia ambiental:** La Justicia Ambiental es el derecho de toda persona y comunidad a vivir, trabajar y divertirse en un ambiente sano y seguro.
2. **Las raíces de la injusticia ambiental:** El racismo y las demás formas de discriminación son las raíces de la injusticia ambiental y social.
3. **No estamos solos(as):** Durante más de 100 años, miles de individuos y organizaciones han luchado por la justicia ambiental y social.

DEFINICIONES Y TÉRMINOS CLAVES:

- **Racismo:** perjuicio, violencia, discriminación u opresión de una persona o un grupo de personas en función de su raza, etnia, religión, orientación sexual, ingreso u otra característica.
- **Racismo ambiental:** Políticas y actividades de gobiernos, empresas, instituciones académicas u otras grandes organizaciones que tienen suficiente poder para tener influencia sobre un gran número de personas que, ya sea de manera intencionada o sin intención de hacerlo, ocasiona que personas de color y/o de escasos recursos se vean expuestas a mayores amenazas ambientales.

Agenda

Sección	Tiempo
1. Bienvenida e Introducción a la Sesión	25 minutos
2. Racismo	15 minutos
3. Racismo Ambiental	30 minutos
4. Justicia Ambiental	10 minutos
5. Historia del Movimiento por la Justicia Social y Ambiental	35 minutos
6. Justicia Ambiental en San Diego y Tijuana	10 minutos
7. Juego de Repaso ¿Se les Pegó?	15 minutos
8. Evaluación/Cierre	10 minutos
Tiempo total	150 minutos (2-1/2 horas)

TRIUNFO(S) DE EHC PRESENTADOS:

Metales y Derivados, Vivendas Sin Plomo, Planta Electrica MMC, Reubicación de Fabricas que Contaminan en National City

LEYENDA DE ICONOS



Mostrar

Diapositiva

Indica cuál diapositiva corresponde al currículo



Mostrar/Documentar

Denota cuándo algo debe mostrarse o una discusión debe documentarse y exponerse



Tiempo Asignado

Muestra cuánto tiempo, en minutos, se ha asignado para cada sección



Herramientas

Lista de los materiales necesarios para una sección en particular



Actividad

Muestra cuándo algo se usa para una actividad

Sesión de Justicia Ambiental Sesión Caja de Herramientas

Abra Caja de Herramienta para hojas informativas fáciles de copiar, materiales para actividades, presentaciones en PowerPoint, y otros documentos para la sesión.

Cronología de la Justicia Social/Ambiental (con espacios en blanco para la actividad) 

Tarjetas para la Actividad de la Cronología de JS/JA 

Racismo Hoja de trabajo 

Hoja de Trabajo: Racismo Ambiental 

Las preguntas del juego ¿Se les Pegó? 

MATERIALES PARA EL CUADERNO

Cronología de la Justicia Social/Ambiental (completa)

Definición de un(a) Líder (completa)

Evaluación de la Sesión

Evaluación de la Historieta

RELACIÓN CON LA(S) SESIÓN(ES) ANTERIOR(ES)

Las habilidades de liderazgo pueden *ponerse en acción* para mejorar la salud pública y lograr la justicia ambiental; lograr la justicia ambiental es parte integral de la misión y las metas de EHC.

LISTADO DE NECESIDADES PARA LA SESIÓN

Necesidades de Personal:

- Facilitador principal
- Redactor

Necesidades de equipo y otras:

- Cañón LCD
- Computadora Laptop
- Rotafolio, marcadores para rotafolio
- Tachuelas y hojas pequeñas para actividad con mapa

Preparación previa a la sesión:

- Imprima fotografías de los(las) participantes para agregarse a la cronología de EHC
- Imprima de buen tamaño las Guías de la Reunión de la sesión anterior
- Imprima un mapa grande de San Diego que incluya a las comunidades representadas por los(las) participantes
- Imprima una versión grande de la cronología de Justicia Social/Justicia Ambiental
- Imprima tarjetas para agregarse a a cronología
- Coloque las categorías del juego ¿Se les pegó? en la pared detrás del cañón

1

Bienvenida e Introducción a la Sesión

Tiempo Total: 25 minutos

Objetivos para el(la) participante:

1. Comenzar a entender conceptos de racismo ambiental/justicia ambiental/salud ambiental
2. Relacionar los conceptos con su vida personal y la de su comunidad



Herramientas:

- » Diapositiva 1 de la Presentación en PowerPoint
- » Mapa grande de San Diego que incluya las comunidades en las que se enfoca EHC (las mismas zonas que los mapas que aparecen en la presentación en PowerPoint)
- » Tachuelas y hojas pequeñas de papel para escribir nombre y pegar al mapa



LOGÍSTICA

- a. Coloque los conceptos clave en la pared.
- b. **Votación de la mejor historieta:** En la medida que vayan llegando los(las) participantes, pídale colocar su historieta terminada boca arriba con su nombre en la parte posterior. Durante la cena, cada participante votará por la que considere mejor representa la sesión anterior.
- c. Cada participante debe revisar su foto y que su nombre esté escrito correctamente en la cronología.
- d. Entregue una tachuela y una hoja pequeña de papel a cada participante para que escriba su nombre. Pídale colocar la hojita con su nombre en el mapa al frente del salón, usando la tachuela para ubicarla en el área donde vive.



BIENVENIDA/REPASO

- a. **De la bienvenida** a los(las) participantes a la sesión de Justicia Ambiental del programa SALTA para Formar Líderes. Revise las tiras cómicas y pregunte si hay dudas respecto de lo que se vio en la sesión de la semana anterior.
- b. **Reglas Básicas:** Mencione que las reglas para la reunión que establecieron la semana anterior están sobre la pared. Recuerde a los(las) participantes que todos(as) acordaron apegarse a estas reglas que creamos juntos(as).

NOTA PARA EL(LA) FACILITADOR(A):

la actividad de identificar en el mapa sus comunidades también puede ser parte de una actividad de rompe hielo en la cual cada participante se presenta asimismo y su comunidad al colocar la tachuela en el mapa. Este método se lleva más tiempo pero también es una herramienta eficaz ya que le permite a los participantes conocerse.

Diálogo en grupo: Su Comunidad

- a. Pídale a los participantes formar una línea de modo que sus hombros toquen los hombros de la persona al lado. Pídale a cada uno de los participantes que diga su nombre y la comunidad en donde vive. Después apunte a las tachuelas en el mapa que muestran en donde vive la mayoría de los participantes y señale que importa la comunidad en la que uno vive.
- b. **Instrucciones:** Haga las siguientes preguntas mientras que los participantes se encuentran de pie y pídale tomar un paso al frente si responderían que sí a la pregunta. Haga preguntas de seguimiento con uno o dos de los participantes.
 - ▶▶ ¿Cuántos de ustedes tienen un familiar o vecino con asma? (Preguntas de seguimiento: ¿Quién es esa persona? ¿Cuál es el impacto en su trabajo o estudios? ¿Cuál es el impacto económico en la familia?)
 - ▶▶ ¿Cuántos de ustedes viven en comunidades que son principalmente de color? (Preguntas de seguimiento: ¿Cómo describiría la composición étnica de su barrio?)
 - ▶▶ ¿Cuántos de ustedes viven en comunidades de escasos recursos? (Preguntas de seguimiento: ¿Qué hay en su comunidad que le hace saber que es de escasos recursos?)
 - ▶▶ ¿Cuántos de ustedes viven en una comunidad con un contaminador a un lado? (Preguntas de seguimiento: ¿Cuál es la fuente de la contaminación? ¿Puedes oler la contaminación? ¿Puedes ver la contaminación?)
- c. **Resuma**
 - ▶▶ La mayoría de los participantes viven en barrios en donde la contaminación, enfermedad, composición étnica y el ingreso son factores claves.
 - ▶▶ El movimiento de la justicia ambiental se dio porque gente como ustedes y organizaciones como la Environmental Health Coalition reconocemos que ciertas comunidades están en alto riesgo de contaminación, generalmente porque la gente que vive en ellas se enferma.
 - ▶▶ Por más de tres décadas con la ayuda de nuestros líderes, hemos tenido muchos triunfos que han logrado que nuestras comunidades sean más limpias y sanas.
 - ▶▶ El racismo ambiental existe por todo el mundo. No somos los únicos en la lucha por la justicia ambiental. Las organizaciones pueden aprender una de la otra y compartir los caminos al triunfo.

2 Racismo

Tiempo Total: 15 minutos

Objetivos para el(la) participante:

1. Aprender la definición de racismo
2. Aprender acerca de ejemplos de racismo en la localidad



Herramientas:

- » Diapositiva 2 de la Presentación en PowerPoint
- » Material de trabajo en el tema de racismo
- » Hojas de rotafolio



DEFINA QUÉ ES EL RACISMO

Aclare que la definición que utiliza EHC es más amplia que solo “raza”; incorpora:

- ✓ **Qué está ocurriendo** (perjuicios, violencia, discriminación u opresión)
- ✓ **A quién** (persona o grupo)
- ✓ **Por qué** (debido a la raza, etnia, género, etc. de la persona o del grupo)
- » **Definición: perjuicio, violencia, discriminación u opresión de una persona o un grupo de personas en función de su raza, etnia, religión, orientación sexual, ingreso u otra característica.**

Diálogo sobre el Racismo



- a. **Instrucciones:**
 - » Pídale a los participantes que trabajen en pares. Pídale a cada par que seleccione un anotador y un reportero.
 - » Reparta la hoja de trabajo a cada pareja.
 - » Lea la oración de la hoja (“Vemos la igualdad y el racismo en nuestras comunidades de las siguientes maneras.”)
 - » Déle **5 minutos** a cada pareja para que termine la oración en tres maneras distintas.
- b. **Reporte:** Pídale a cada pareja que lea lo que anotó. El/La anotador(a) de la sesión escribirá en las hojas de rotafolio las respuestas. Si se menciona una idea más de una vez, se le agregará una palomita al lado. Si se repiten muchas respuestas, entonces pida otros ejemplos.
- c. **¿Quién discrimina en contra de quien?** Después de que suficientes grupos hayan reportado, identifique quién es el que discrimina en cada una de las situaciones (por ejemplo: policía, agencia de inmigración y naturalización, escuelas, funcionarios del gobierno, individuos).
- d. **Resuma:** Todos los participantes han tenido experiencias de racismo o desigualdad. A veces el “racista” es un individuo, otras veces es una institución. Recuérdele a los grupos de su pastel de identidad de la 1ra sesión, cuando el racismo ocurre se refiere a sólo una rebanada del pastel y no a la persona completa.

3 Racismo Ambiental

Tiempo Total: 30 minutos

Objetivos para el(la) participante:

1. Aprender la definición de racismo ambiental
2. Tener exposición a ejemplos locales, regionales e internacionales de racismo ambiental



Herramientas:

- » Diapositivas 3-14 de la Presentación en PowerPoint
- » Material de trabajo en el tema de Racismo Ambiental
- » Dos hojas de rotafolio con las preguntas del material de trabajo escritas en la parte superior



PRESENTACIÓN EN POWERPOINT SOBRE EL RACISMO AMBIENTAL



- a. **Defina el racismo ambiental.**
 - » **Políticas y actividades de gobiernos, empresas, instituciones académicas u otras grandes organizaciones que tienen suficiente poder para ejercer influencia sobre un gran número de personas que, ya sea de manera intencionada o sin intención de hacerlo, ocasiona que personas de color y/o de escasos recursos se vean expuestas a mayores amenazas ambientales.**

- b. Describa al grupo la diferencia entre racismo ambiental y racismo. En resumen, el racismo ambiental:

Summarize:

 - » Es institucional
 - » Ocasiona que se discrimine en contra de comunidades de personas de color/escasos recursos
 - » La forma específica de discriminación es la exposición a mayores riesgos ambientales



- c. **Racismo ambiental en San Diego.** Revele y describa los mapas. Personas de color en San Diego, Personas en Estado de Pobreza en San Diego, y Amenazas Tóxicas en San Diego. Haga el paralelo entre estos mapas y el mapa en la pared con las estrellas indicando los lugares donde viven los(las) participantes.



- d. **Carga tóxica en Barrio Logan** - una tabla donde se indica la carga tóxica en Barrio Logan. Describa a la comunidad relacionándola nuevamente con los mapas: pobre, personas de color, muchas empresas tóxicas.

	Gente de color	Familias en pobreza	Sustancias tóxicas en la comunidad
Barrio Logan	97%	35%	127,908,799 libras



- e. **Comparativo de carga tóxica en Barrio Logan y en La Jolla Diapositiva #10** - la misma tabla, agregando los datos para La Jolla. Describa a la comunidad relacionándola nuevamente con los mapas: ricos, blancos, pocas empresas tóxicas.

	Gente de color	Familias en pobreza	Sustancias tóxicas en la comunidad
Barrio Logan	97%	35%	127,908,799 libras
La Jolla	14%	3%	3,203,992 libras



- f. **Racismo ambiental - no ocurre por accidente:** Muchas personas dirían que no se trata de racismo, que es simplemente accidental. Sin embargo, un gran número de estudios han demostrado que no es así.
- ▶▶ **Informe de la Contraloría Federal de EE.UU.-1983: tres de cada cuatro rellenos sanitarios para residuos peligrosos en el sudeste de EE.UU. se instalaron en comunidades afro-americanas**
 - ▶▶ **Informe de Residuos Tóxicos y Raza-1987, United Church of Christ: La raza es el factor más importante, incluso más importante que los ingresos, para la ubicación de sitios de disposición de residuos tóxicos**
 - ▶▶ **Informes de Comunidades en Riesgo, Environmental Health Coalition-1990: La generación de residuos peligrosos y el almacenamiento de materiales peligrosos en San Diego se concentra en comunidades de color y escasos recursos**
- g. **Racismo Ambiental Internacional.** El racismo ambiental existe en otros países y entre países. Países como Estados Unidos instalan fábricas contaminantes en países pobres para evitar normas ambientales y de seguridad laboral; envían sus residuos tóxicos a estos países; exportan sustancias químicas que se encuentran prohibidas en su propio país.
- h. **EHC es una organización binacional con una fuerte base en Tijuana.** Los habitantes y trabajadores(as) en Tijuana sufren racismo ambiental debido en gran parte a la suscripción del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) y otros tratados que permiten a empresas extranjeras operar en México y aprovechar la mano de obra barata y la falta de aplicación de las leyes ambientales.

Racismo ambiental en tu comunidad

Instrucciones:

- a.  Lea la definición de medio ambiente:
- **Todo lo que nos rodea – aire, agua, tierra, animales, casas, árboles, calles, edificios.**
 - Es tanto lo que hay en su comunidad como lo que no hay.
 - **Vuelva a la diapositiva 3** con la definición de racismo ambiental.
 - Divida los participantes en grupos según el lugar en el que viven y déle a cada grupo una copia de la hoja de trabajo en el tema de Racismo Ambiental. Cada grupo debe seleccionar a un anotador y un reportero. Si todos los participantes son de una comunidad en general, divídalos por cuadras.
- b. Avíseles a los grupos cuando les queden 2 minutos de tiempo.
- c. Cada grupo tiene 10 minutos para identificar varios ejemplos específicos de problemas ambientales en sus comunidades y dialogar el por qué que esté puede ser racismo ambiental (es racismo institucional, y afecta a más de una persona o familia, resulta en un aumento de exposición a riesgos ambientales). El reportero escribe las respuestas en las hojas de rotafolio que se le proporcionó. Cada uno de los grupos debe elegir un ejemplo para reportar al grupo.
- d. **Reportes.** Cada grupo tiene 1 minuto para reportar. Los grupos deben colocar sus ejemplos de racismo ambiental en el mapa comunitario. Si hay tiempo, permita algunas preguntas de seguimiento.
- e. **El(la) facilitador(a) resume** semejanzas y diferencias entre los ejemplos.

4

Justicia Ambiental

Tiempo Total: 10 minutos

Objetivos para el(la) participante:

1. Aprender la definición de justicia ambiental
2. Aprender la definición ampliada de ambiente, incluyendo el ambiente construido



Herramientas:

- » Diapositiva 15 de la Presentación en PowerPoint
- » Tres hojas de rotafolio



CÓMO PASAR DE RACISMO AMBIENTAL A JUSTICIA AMBIENTAL

- a. **Diálogo en grupo.** Se proporcionaron ejemplos específicos de racismo ambiental. El(la) facilitador(a) ahora dirigirá un breve diálogo en grupo para identificar posibles soluciones al racismo ambiental.
 - » Elija 3 ejemplos de racismo ambiental de los que se presentaron en el ejercicio anterior
 - » Solicite al grupo identificar tres estrategias que ayudarían a reducir los impactos de sus ejemplos. Comente las ventajas y desventajas de cada una.



- b. **¿Qué es la Justicia Ambiental?**
 - » **La Justicia Ambiental es el derecho de toda persona y comunidad a vivir, trabajar y divertirse en un ambiente limpio y seguro.**
 - » **Puntos de conversación sobre la Justicia Ambiental:**
 1. La Justicia Ambiental es un principio que comenta a qué tienen derecho las personas. Es una meta.
 2. La Justicia Ambiental adopta la idea que toda persona y toda comunidad tiene derecho a la misma protección y al mismo respeto bajo nuestras leyes ambientales y de salud, y el derecho a recibir el mismo respeto de quienes aprueban y hacen que se cumplan dichas leyes.
 3. La Justicia Ambiental hace visible las cuestiones éticas y políticas sobre quién recibe qué, por qué, y en qué cantidades. Justicia ambiental significa que quienes actualmente sufren una carga desproporcionada de contaminación deben estar en primer lugar para recibir los esfuerzos para reducir la contaminación en sus barrios.
 4. La justicia ambiental forma parte de un panorama más amplio de un mundo justo que incluye derechos civiles (el derecho al voto, el derecho a congregarse), justicia social, justicia económica y derechos humanos.

Historia del Movimiento por la Justicia Social y Ambiental

Tiempo Total: 35 minutos

Objetivo para el(la) participante:

1. Aprender acerca del movimiento por la justicia ambiental como parte del movimiento por la justicia social.



Herramientas:

- » Impresión de gran tamaño de la cronología de la Justicia Social y Ambiental
- » Tarjetas de cronología



PRESENTE EL CONCEPTO DE DERECHOS

Repita la definición de JA: La Justicia Ambiental es el **derecho** de toda persona y comunidad a vivir, trabajar y divertirse en un ambiente limpio y seguro. **Solicite a los(las) participantes** mencionar otros derechos básicos.



- a. Escriba las respuestas de los(las) participantes en la hoja de rotafolio o en el pizarrón. Posibles respuestas: derechos civiles, derechos humanos, derecho a la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad, derecho a la auto-determinación, derecho a recibir el mismo trato bajo la ley, derecho al voto, derechos de la mujer, derechos de homosexuales, libertad de fe, derechos reproductivos. Agregue a la lista según sea necesario para incluir todas las categorías que aparecen en la cronología de la historia de la Justicia Social.
- b. El concepto de derechos humanos básicos no es nuevo ni tampoco es un concepto exclusivamente occidental. Algunas de las escrituras más antiguas provienen del Medio Oriente y se remontan a antes del año 500 antes de Cristo.
- c. El ejercicio de los derechos humanos y civiles siempre está en evolución. En los Estados Unidos, la Constitución y la Carta de Garantías Individuales plasmaron que toda persona goza de ciertos derechos, sin embargo, en la práctica la mayoría de dichos derechos se reservaban para terratenientes varones blancos.
- d. El movimiento moderno por la justicia social en Estados Unidos se remonta a la Proclamación de Emancipación de 1864.
- e. Los movimientos ambientales y por la justicia ambiental son relativamente recientes. El de Justicia Ambiental sólo tiene alrededor de 30 años en existencia, pero tiene sus raíces en otros movimientos—derechos civiles, laborales, etc.



CRONOLOGÍA HISTÓRICA DE LA JUSTICIA SOCIAL

- a. **Explique la cronología:** Coloque (o revele) la cronología. Esta cronología incluye eventos en el movimiento laboral, el movimiento por los derechos civiles, y el movimiento por la justicia ambiental. Cada uno de estos movimientos se representa con un color distinto. Asimismo, incluye algunas leyes ambientales importantes. La mayoría de los eventos en la gráfica ocurrieron en Estados Unidos, sin embargo, algunos eventos importantes de la historia de México se indican de manera independiente debajo de la línea de tiempo; y se incluyen algunos eventos de otras partes del mundo que representan parte-aguas importantes.
- b. **Se han logrado avances.** Por ejemplo, hace menos de 50 años, no se permitía a personas afro-americanas comer o beber en los mismos lugares que las personas blancas, y tan sólo hace poco más de 90 años la mujer obtuvo el derecho al voto.

Actividad en Grupo - Cronología de Justicia Social

16-17

- ▶ Muestre las Tarjetas de la Cronología de momentos clave en la historia de la justicia social y luego lea la breve descripción del evento y la cita de una de las personas que participó.
- ▶ Pregunte a qué movimiento pertenece cada una de las tarjetas—después de que responda el grupo, coloque la tarjeta en la sección correspondiente de la cronología de justicia social.

COMPONENTE DE JUSTICIA AMBIENTAL EN LA CRONOLOGÍA

- a. Con frecuencia, la Injusticia Social=racismo ambiental. Repita la definición de Justicia Ambiental: el derecho de toda persona y comunidad a vivir, trabajar y divertirse en un ambiente limpio y seguro. Pregúnteles a los(las) participantes cuáles de los eventos de justicia social antes mencionados también representan ejemplos de racismo ambiental.

Posibles respuestas:

- ▶ **United Farm Workers** – Productoras de uvas expusieron sistemáticamente a trabajadores latinos y filipinos y a sus familias a plaguicidas tóxicos.
- ▶ **Love Canal** – Venta de viviendas (colusión entre gobierno municipal y constructoras privadas) a familias de escasos recursos, exponiéndolas a contaminación tóxica.
- ▶ **Bhopal** – Empresa estadounidense instala planta en nación del tercer mundo, y la opera de manera distinta que sus plantas en EE.UU. a fin de ahorrarse dinero; precauciones de seguridad inexistentes. Se expuso a trabajadores y a habitantes en las inmediaciones a sustancias químicas altamente tóxicas.

AGREGUE OTROS EVENTOS DE JA A LA CRONOLOGÍA:

NOTA AL(LA) FACILITADOR(A): *El(la) facilitador(a) deberá decidir, en función del tiempo asignado a esta actividad, cuáles eventos incluir (de no ser todos).*

- a. El(la) facilitador(a) agrega y comenta los siguientes eventos en el movimiento por la justicia ambiental:
- ▶ Resalte la publicación del informe Residuos Tóxicos y Raza en 1985 en la cronología como el nacimiento del movimiento por la justicia ambiental.
 - ▶ A partir de 1985, cada vez más comunidades se dan cuenta que también son víctimas de racismo ambiental.
 - ▶ El(la) facilitador(a) presenta un resumen de cada caso haciendo énfasis en la participación de la EHC en estos eventos.

1. **Cumbre de Personas de Color de 1991** – declaratoria de los Principios de Justicia Ambiental amplía el concepto de justicia ambiental agregando “la Madre Tierra es Sagrada” y “Uso Responsable de Recursos” y “Auto-Determinación para Todos los Pueblos.”

- ▶ La madre tierra es sagrada
- ▶ Uso responsable de la tierra y recursos renovables
- ▶ Auto-determinación para todos los pueblos
- ▶ Trabajadores y residentes tienen el derecho a un ambiente limpio y seguro

Una muy clara declaración acerca de la conectividad del movimiento por la JA con los movimientos más amplios de derechos civiles y ambientales. Se amplió el concepto de a quien se le identifica como persona de color – asiáticos, indígenas estadounidenses, latinos y afro americanos. EHC asistió a esta primera Cumbre.

2. **Decreto Presidencial de 1994 en materia de Justicia Ambiental.**

El entonces Presidente Bill Clinton dispone como prioridad nacional para todas las dependencias federales el lograr la justicia ambiental. La Agencia de Protección Ambiental (EPA) establece la Dirección de Justicia Ambiental. Una de las integrantes del Consejo Directivo de EHC, Clarice Gaylord, fungió como su primera directora y estuvo a cargo de dicha Dirección por muchos años.

“... toda dependencia federal debe participar en la misión por la Justicia Ambiental identificando y atendiendo adecuadamente los impactos desproporcionados y adversos en la salud ambiental y de las personas, en sus programas, políticas y actividades con minorías y poblaciones de escasos recursos en los Estados Unidos...”

— Presidente Bill Clinton

3. **Indique a los(las) participantes que en sus cuadernos viene una copia pequeña la cronología.**

6

Justicia Ambiental en San Diego y Tijuana

Tiempo Total: 10 minutos

Objetivos para el(la) participante:

1. Comprender cómo se lograron triunfos en el tema de justicia ambiental a partir de actividades de Environmental Health Coalition y de líderes como los(las) participantes.
2. Poder relacionar los logros con la misión y las metas de EHC.



Herramientas:

- »» Cronología Histórica de la Justicia Social y Ambiental (misma que se utilizó en la sección anterior)
- »» Tarjetas de cronología para los triunfos de EHC en el tema de justicia ambiental



ENVIRONMENTAL HEALTH COALITION FOMENTA LA JUSTICIA AMBIENTAL EN TIJUANA/SAN DIEGO

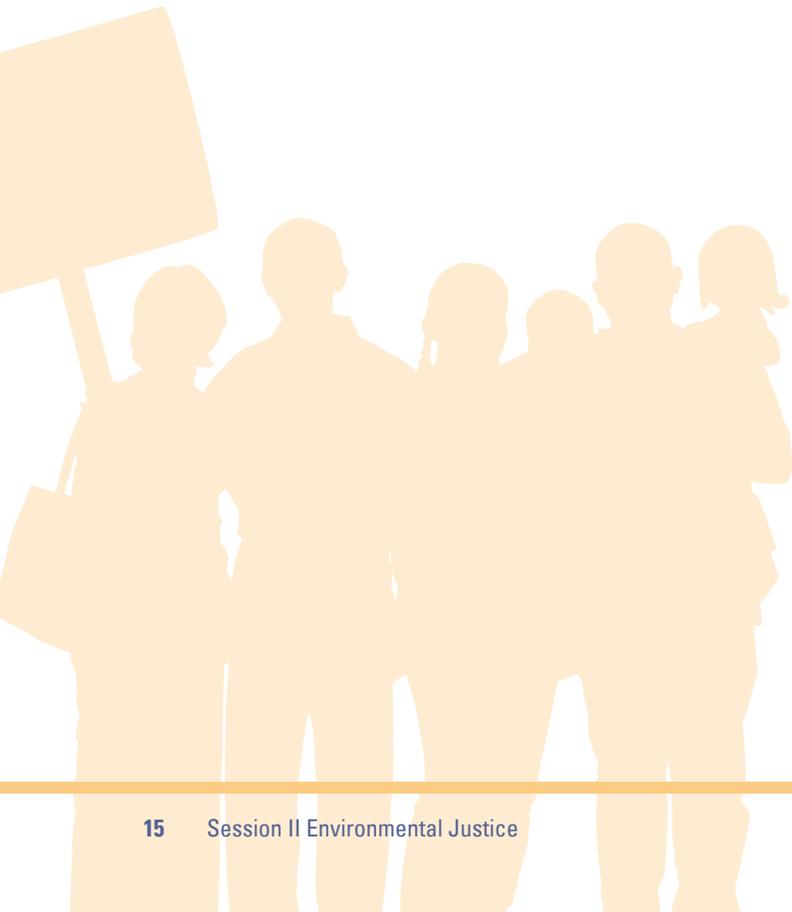
- a. Puntos de conversación: Señale eventos en la cronología y relacione lo siguiente:
 - »» **EHC y JA:** Environmental Health Coalition ha participado en movimientos en los temas de sustancias tóxicas y justicia ambiental desde que abrimos nuestras puertas en 1980.
 - »» **Derecho de la comunidad a estar informada:** Uno de sus primeros triunfos fue la promulgación de Leyes de Derecho a la Información en la Ciudad y el Condado de San Diego en 1982. Esto otorgó el derecho a las personas a conocer qué sustancias químicas tóxicas se utilizan, almacenan o se envían a disposición en sus barrios. El gobierno tuvo que crear un sistema para que esta información estuviera a disposición del público.
 - »» **Informes de Comunidades en Riesgo:** Una vez que se desarrolló el sistema, EHC hizo uso de la información para identificar a las comunidades en riesgo y publicó informes sobre Comunidades en Riesgo en 1990, demostrando que las comunidades de escaso recursos con residentes de color eran las que se encontraban en mayor riesgo.
 - »» **Triunfos de EHC en JA:** EHC ha aprovechado esta información así como otros datos disponibles al público para lograr comunidades más seguras.

Actividad

Consiga 6 voluntarios(as) para leer o colgar las tarjetas cronológicas para otros triunfos en justicia ambiental—una persona lee la descripción, la siguiente una cita.

1. Metales y Derivados – Tijuana
2. Ley para viviendas Libre de Peligros del Plomo – toda la ciudad de San Diego; pero beneficia mayormente a personas de color y escasos recursos que viven en viviendas que no cumplen con los requisitos de habitabilidad
3. MMC – Chula Vista
4. Leyes de Derecho a la Información en San Diego
5. National City – Reubicación de empresa contaminante
6. Cromadora “Master Plating” – Barrio Logan

Estas historias son únicamente de los triunfos. Se hablará de otros triunfos en sesiones futuras.



7

Juego de Repaso: ¿Se les pegó?

Tiempo Total: 15 minutos

Objetivos para el(la) participante:

1. Demostrar comprensión de los conceptos de Racismo Ambiental y Justicia Ambiental
2. Entender la trayectoria de EHC y su conexión con la trayectoria histórica de la Justicia Social



Herramientas:

- Colocar en la pared (detrás de la pantalla de proyección) los Encabezados de Categorías y las puntuaciones
- Colocar las preguntas debajo de cada categoría en la pared de tal forma que la parte escrita quede contra la pared

¿Se les pegó?



- Premios—dulces, plumas, botones—para quienes respondan correctamente
1. Dependiendo del tamaño del grupo, divídalos en pares o en equipos de 3 ó 4 personas (máximo 9 equipos). El equipo con la mayor edad conjunta será el primero en jugar. El equipo escoge una categoría y una pregunta.
 2. El(la) facilitador(a) lee la pregunta al primer equipo (A); si el equipo A contesta correctamente, conservan la hoja y pueden escoger otra pregunta y otro valor. La siguiente pregunta se lee a todos(as) los(las) participantes, y el equipo A escoge cuál de los demás equipos deberá responder a la pregunta.
 3. Si el equipo al que le tocó la pregunta no la responde correctamente, otro equipo tendrá la oportunidad de responder hasta que alguien responde correctamente. Asegúrese que todos los equipos tengan oportunidad de responder una pregunta. El juego termina cuando se agoten los 15 minutos o cuando se hayan respondido a todas las preguntas.

Ilustración del tablero de juego:

Racismo Ambiental	Justicia Ambiental	Justicia y Racismo Ambiental Local
100	100	100
200	200	200
300	300	300

8

Evaluación/Cierre

Tiempo Total: 10 minutos

Objetivos para el(la) participante:

1. Verificar y evaluar su comprensión de los conceptos principales.
2. Evaluar la presentación de contenido, información, actividades y materiales.
3. Recibir una reseña de la siguiente sesión.



Herramientas:

- » Diapositiva 18 de la Presentación en PowerPoint
- » Evaluación de la Historieta
- » Evaluación de la Sesión

EVALUACIÓN

Entregue las hojas de evaluación a los(las) participantes para que las llenen.

1. Solicite a los(las) participantes tomarse su tiempo para llenar el formato de evaluación, ya que sus aportaciones nos ayudan a mejorar continuamente las sesiones.
2. Agradezca a los(las) participantes por dedicar el tiempo a llenar la evaluación, e infórmeles que es posible que utilicemos alguna cita de las evaluaciones en la publicidad de SALTA



REPASO POR ESCRITO

La historieta para esta semana contiene cuatro recuadros. Los(las) participantes deberán llenarlos de acuerdo a los siguientes datos:

- a. La historia o el evento que más les impresionó de la cronología
- b. Definir "racismo ambiental" en sus propias palabras
- c. Dar un ejemplo de racismo ambiental en su comunidad
- d. Definir "justicia ambiental" en sus propias palabras

PREPARACIÓN PARA LA SESIÓN DE LA SEMANA ENTRANTE

- a. En la primera sesión, se comentaron las cualidades de un(a) buen(a) líder; en esta sesión comentamos la necesidad de contar con líderes y una organización para trabajar juntos y lograr justicia ambiental en San Diego y Tijuana.
- b. Racismo ambiental significa que una comunidad está en mayor riesgo de exposición a sustancias químicas tóxicas. En la siguiente sesión veremos la manera en que la exposición a sustancias químicas tóxicas afecta la salud de las personas, y en particular la salud de los niños..